

Abonnement pour un an
350 piastres
Edition spéciale. 500 ptrs .

Adresse :
"Idjtihad," Constantinople

Téléph . st . 865

XXII ème ANNÉE

1927, 15 Juin No 230

اجتہاد

IDJTIHAD

علمی، ادبی، اقتصادی، صحی مجموعہ

آبونمان : سنہ لکی [۲۴ نسخہ]
تور کیا ایچون ۲ ، خارج ایچون
۳۱ ، اعلا کاغذلیسی ۵ لیرادر .

ادارہ خانہ سی :

جفال اوغلندہ « اجتہاد ٹہوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی ایکسچی سنہ

نومرو ۲۳۰-۱۵ حزیران ۱۹۲۷

سپور حقنده طبی ملاحظه

سپور بدنی ادمان دیمکدر. موضوعی بدنك جسمانی
ملکله لرخی، عضله لرخی، مفصللرخی راصول ونظام داخلمده ایشله
تهرك بونلرك استعداد وقوتلرخی آرتیرماقدیر. شو تعریفدن
آکلاشیلیر که سپور بر مقصد دکل بر مقصد و اصول
واسطه سیدر. «سپورتمن» لره حسن نیتیزی تأمین
ایتدیکدن صوگره، شو کونلرده سپور جلیغمزك زده
اویاندردینی بعضی صخی، اجتماعی، اقتصادی دوشونجه لری
قیدایدکجن: سپورك زده، بالخاصه صوگ زمانلرده افراطه
دوغرو کیتدیکنه قائل بولونیورز. سپور، دینله بیلیر، که
انکلترده دوغمشدیر. قدیم اسپارطه لی لرك، یونانی لرك
خشین ادمانلرخی بر طرفه بر اقریسه ق، شیمدیکی روحیه سپور
انکلتره محصولیدر. فقط انکلترده سپور زده کی شکلنده
دکلدر. بر چوق کینجلمز سپور جیلخی بر غایه وبر
مسلك اتخاذ ایتمشلدر. حالبوکه سپور بر غایه وبر مسلك
دکل - تکرار ایدیورز - بر حفظ الصحه واسطه -
سیدر. ذهناً چوق چالیشانلرك دماغی وبدنی فعالیت
و ممارسه لری آره سنده بر موازنه تأسیسنه معطوفدر.
زده سپورك یولسز یاییلدیغنه دائر کچن سنه مهم بر قاج
وشیقهیه دسترس اولدوق: کچن سنه هکیمه لی اطه نك
بحریه مکسبنه قبول اولونماق اوزره یوزاللی کینج مراجعت
ایتمش بونلرك معاینه صحیه لری اجرا اولونمش، بونلردن
یالکیز اوتوزی تام الصحه چیقمش اوتوزی ده بعد العملیه
قابل قبول بولونمشدر. فوت بول و مشابه سپور حرکتلرنده
افراط و شدت یوزندن بر چوغنده مختلف فتقلر تکون
ایتمشدیر. کورولیور، که سپور، منزلنك خارجه کیتمشدر.
سپورله صحت استحصال وتزید ایدیله جك ایکن سقطلغه،
مرضه کیدیلشدر. فوت بولك افراط درجهیه واردیر یلماسی
و فوت بولك زمان اجرایی نك و مقداری نك لایقيله نظر
اهتمامه آلیناماسی بواحواله باعث اولمشدر. سپورك خالق
اولماسه استادی اولان انکلترده یازین صیجاقده فوت
بول اویناماز؛ بونك معین موسمی واردیر. قیشین یاغمو

آلنده، قار آلنده وقار اوستنده اوینارلر. و ۱۶
یاشندن اول چوجوقلره فوت بول اویناتمازلر. تربیه
بدنییه، ردی ایدیور کورمکده. ز. سپور واسطه یله الده
ایدیله جك اولان. فتق، مزول تر و بونلرك عواقب مهلسکی
دکل در، بدنی و دماغی صحتك قوتلشمه سی وقوتلی و متوازن
طوتولماسی در. بو سوز ایسترسه (دولا پالیس) حقیقی
کورونسون نیجه (دولا پالیس) حقیقلری واردیر، که
ترك و اهماللری یالکیز فردلرك دکل بعضاً عرقلرك،
ماتلرك الیوک سعادت و دولملری اولان صحت و توانلرنك
بیوک ضربه و خسارلره اوغراماسی نتیجه سنه منجر
اولور. سسلری داها اوزاق منزللی اولان یومی نشریاتك
بونوع دن بر ارشاد استقامتی آلماسی تمی ایدیله چوق
شایاندیر. موضوع بحث اولان حیاتمزدیر.

آداب معاشرت نوطلری :

عائله حیاتی

۱

اوجوب و جوموقلر

اوکلدن اول قادیلرك نهودن چیقماسی استثنائی احواله،
مثلاً صخی، طبی برسبیله واقع اولابیلیر. اوکلده قادار قادیلرك
نهوده قالماسی ايجاب ایتدیرن شیلرك ایلك صفنه عائله وظائفی
قونمالیدر. بو عائله و وظائفی محیطنده در، که چوجوقلر تربیه و
نزاکت درسلرنك اعلاسنی آلیرلر.

کینج یاش اوزرینه عائله نك تأثیری قطعیدر. بناءً علیه
«اوبین» لر شو اساسه مطلع بولونمالیدرلر، که ژهستلرنه، حال
و طورلرینه، لسانلرینه خلاصه کلام عمومی چوجوقلرنك
رفتارلرینه دقت ایتیه جك اولورلرسه چوجوقلرنك سیرتلردن
مستقبل سیرتلردن بر درجهیه قادار مسئول اولورلر.

ایجابنده اوبینك بعضی مرتبه متانت و بعضاً خشونیت
گوسترمه سنه مانع دکلدر. آلبریرکه بو معامله لر حقلی ویرنده
اولسون، فقط فنا نمایللری، چوجوگك داها تسیکده بولوندینی
زماندن اعتباراً، ازاله ایتك الزمدر.

چوجوگك نهوده و خارجه سیرتی، خال اطواری آنانك
و بابانك دائمی فقط شفقانه ترصد و مراقبه سی آلتنده
بولونمالیدر.

طرف یعنی ابون و چو جوقلر فائده مند اولورلر . چو جوقلر باشقارلندن تحسین و تقدیر کورورلر بو ایسه بر آنایه و بر بابایه افتخار کتیریر چو جوقلرده آرقاداشلرینک وداها یاشلی ذواتک محبت و توجهی جلب ایدرلر .

چو جوقلر، اخطاره لزوم اولماقسیزین، محلنده «تشکرایدهرم» و «صباح شریفلر خیر اولسون» الخ دیعهی اوکرئمیلیدر . کندیسینه بر شی ویریلن ویا بر خدمتده بولونولان کوچوک چو جوغک بر «تشکرایدهرم» دیمکسیزین پوط کیبی دورماسی قادار ناخوش برشی یوقدر . چو جوق تصادف ابتدیی ویا خود ثویه کیتدیکی بر ذاتی سلاملامایی بیلمه لیدر . فقط هرشیدن اول لازم اولان شی چو جوغی علناً تکدیر اتمه مکدر . چونکه بو فائده سز بر ندلیل اولور . بناء علیه چو جوغه ویره . جککیز تنبیاتی وایده جککیز اخطارلری ثویه صافلاکیز . بوصورتله ، شخص ثالثلر یاننده تعذیر واسطه سیله وچو جوغک عزت نفسی رنجیده ایتک صورتیه وارا جاکیز نتیجه دن داها ای بر نتیجه یه واصل اولورسکیز .

چو جوقلر عقل و محاکمه جهتیه بیومه یه باشلادیقلری وقت ابون اولنره استقامتلیری ویرمه لکه برابر اولنره آزار آزار بعضی مرتبه وجدان حریتی بر اقالیدر بو صورتله یاواش یاواش محاکمه ملکه لری تشکیک ایدر . فقط ، باغیرمالر ، خشونت لسان ، صبر سزلقلر ، تلاشلر صورت قطعیه و جدیده طرد اولونمالیدر .

چو جوغک بیوک منیتلرندن بری آجیق یورکیلک در ؛ مسئولی کندیسسی اولان بر قباحیتدن دولای بر قارداشک ، بر همشیره نک ، بر آرقاداشک اتهام اولوندیغی کوردیکی وقت معصوملری جزالاندر ماماق ایچون مسئولک کندیسسی اولدیغی اعتراف ایتدی در .

کوچوک قیزلر او ایشلرینده والده لرینه یاردم ایدره ک ، والده لرینک اداره سی آلتنده ، مستقبل ثوو خانغانی تربیه لرینی آلیرلر . عائله نک قبول کونلرنده کرک ارکک کرک قیز چو جوقلر مسافر سالوننه کیرمزلر ؛ مکرکه کندیلرینه مساعده اولونه ، مساعده اولونسه ده ، چو جوقلر بو مساعده یی سوء استعمال ایتمه لی اوزون مدت سالونده قالاملیدرلر ، حجتیه قاریشایه مساعده بریاشده بولونورلر سه ده بوقیداحتیاط باطبیع وارد اولماز .

[دوام ایدیه جک]

عنوانی فصلنک « فکری تربیه » بحثنه باقک اون دوقوزنجی عصرک اک بیوک فرانسیز حکیمی J. M. Guay au نک اک مهم وقلاسیک اثری اولان بوتازه کتابک مطالعه سنه مسارعت ایتیه یی قارئلرمزه توصیه ایدهرز .

باشلیجه نشانه شفقت ، صورت عمومیه ده جاری اولدینی اوزره مفرد مخاطب صیغه سیله قونوشماق اولماقله برابر بعضی عائله جمع مخاطب صیغه سیله مکالمه یی داها حرمتکار بولورلر . بزجه چو جوقلرک ابونلرینه « سز ... و ابونک اولنره سن دیه لری داها موافقدر . بونکله برابر چو جوق حرمت ، صمیمی محبت پره نسپیلرله تربیه اولونمش بولوندینی تقدیرده بو جهتک اهمیت یوقدر . چو جوغک هرکون ایلک وظیفه سی ، ابونکک اوطه سنک قابوسته ووراراق « کیریکیز ! » سسنی ایشتدیکن سوکره قاپی یی . آچاراقی ابوننه صباح سلام حرمتی ادا اتمه سیدر اقشاملری دخی ، چو جوق ، ابونلرندن مساعده آلماقسیزین یاغلیه کیتمز .

بتون عائله مجتمع بولوندوقلری زمان بابا و آنامکله لرینه دقت ایتدی درلر . ایلک ، حسنات ، کوزلک ، دوغرواق ، فکیرلندن باشقافکیرلر اویندیر اراق هیچ مکالمه ده بولونمالیدر . چو جوقلرده ، صوراجاقلری جواب ویریله سی مشکل اولان سوالر صورماق وضعیتی احداث ایتکدن چوق چکینمه لیدر . چو جوقلر قونوشولدیغی زمان اولنرکک سوبه لرینه ایتدی در ، یعنی اولنرکک آکلایاجنی شیر قونوشولمالیدر . اولنره ایضاحاتده بولونولمالیدر . تاکه اولنرکک کنج دماغلری یورولماسین ؛ فضله درین ، فضله جدی و عمومیتله ادراک قدرتلیرنک فوئنده اولان مسئله لری برطرف ایتیلیر .

بیوک صمیمیت ، اک بیوک تکلیفسزلک بیله حرمتی رعایتکارلی الفا ایتیز .

کرک عائله ایچنده کرک خارجه ده فضله تکلیفسزلکه وناقابل تحمل اولان یوزسزلکه فرنگارک Sans-gène ددیکلری صیقیلما . مازلفه تحمل ایتمه لی در . اگر چو جوقلرده بو ایفیشه دوغرو قایماق یعنی بویوزسزلکه ، صیقیلما مازلفه دوغری برعایل وارسه اولنری درحال دور دورماق آنا و بابانک وظیفه سیدر .

چو جوقلر ، ممکن اولدینی قادار صاغلام محافظه ایدیه جکاری اوینجاقلری ایچون اهتکار اولمالیدرلر . چونکه کندی اوینجاقلرینه اهتکار ایتکله کوچوک دوستلرینک اوینجاقلرینه اهتکار ایتیه یی اوکره نیلر .

چو جوقلر ، سفرده سوزه قاریشماقندن ، ورایلرینی بیان ایتکدن چکینمه لیدرلر . چو جوقلرک ملاحظه لرینه بلاقید اظهار حیرایت ایتک و هر یاپدیقلرینی ایی بولماق بیوک برخطادر ، که اکثریا ارتکاب اولونور . بو اولنره یارماق دکلدر ، کندیلرینی کندیلرینه فضله سودیرمک وایله ریده کبری قیلماقدیر . چو جوقلرک لطافتی طبعیه ککنده در بو طبیعیه لکی ممکن مرتبه اوزون مدت محافظیه باقالیدر [*] ؛ ابون بوصورتله حرکت ایتکله ، هرایی

[۵] معارف و کالتی تعلیم و تربیه دائره سی طرفندن ترجمه و طبع ایتدیریلش اولان (تربیه وراثت) آدلی اثر مهمک (مکتب)